

## HATI BUDI MELAYU DALAM PENGAJIAN MELAYU: ANALISIS KATA FOKUS “NILAI” BERDASARKAN TEORI MEDAN MAKNA

**Rozita Che Rodi<sup>1</sup>**

Fakulti Bahasa Moden dan Komunikasi  
*Universiti Putra Malaysia*  
ita\_cherodi@upm.edu.my

### ABSTRAK

Artikel ini bertujuan untuk menghuraikan secara jelas pemaknaan akal budi dan hati budi dalam Pengajian Melayu, dan definisi kedua-duanya. Akan diberikan juga definisi orang Melayu, falsafah pembangunan orang Melayu, dan pandangan alam sarwa jagat atau *worldview* orang Melayu sebagai latar tentang masyarakat Melayu. Juga akan dibincangkan komponen hati budi Melayu sebagai sifat teras keperibadian sosial Melayu secara arus perdana, dan kata fokus dan kata kunci yang menjadi tunjang hati budi Melayu, dengan tumpuan kepada kata fokus “nilai” sebagai contoh. Akhir sekali akan dihuraikan secara ringkas kesimpulan hati budi Melayu dengan kepentingannya dalam Pengajian Melayu. Kaedah kajian berdasarkan kajian teks terhadap pepatah, peribahasa dan ungkapan Melayu terutamanya Tenas Effendy (2004) *Ethos Kerja*, (2006) *Tunjuk Ajar Melayu*, Abbas Mohd Shariff (2004) *Adab Orang Melayu*, Ismail Hamid (1991) *Masyarakat dan Budaya Melayu*, dan Za’ba (1982) *Perangai Bergantung Kepada Diri Sendiri*, untuk menelusuri kata fokus dan kata kunci tentang hati budi Melayu. Teori keperibadian sosial (*social character*) oleh Erich Fromm (1942) digunakan untuk menganalisis sifat keperibadian Melayu, dan teori medan makna (*semantic field*) oleh T. Izutsu (1964) *God and Man in the Koran*, dan S. M. Naquib al-Attas (1970) *The Mysticism of Hamzah Fansuri*, digunakan untuk membentuk medan makna bagi hati budi Melayu.

**Kata kunci:** akal budi, hati budi, orang Melayu, pandangan sarwa jagat, medan makna, kata fokus, kata kunci.

### PENGENALAN

Permasalahan yang sering dialami oleh pengkaji tentang sifat dan keperibadian orang Melayu ialah kesalahan tafsiran dan pemahaman tentang dua konsep yang amat berbeza, iaitu “akal budi” dan “hati budi”.

“Hati budi” iaitu sebagai suatu istilah merujuk hakikat keperibadian sosial orang Melayu yang hakikinya, iaitu sifat akal pemikirannya dan juga sifat hati dalam kalbunya, manakala “akal

---

<sup>1</sup> ROZITA CHE RODI (Ph.D) ialah Pensyarah Kanan di Jabatan Bahasa Melayu, Fakulti Bahasa Moden dan Komunikasi, Universiti Putra Malaysia (UPM), mengkhusus dalam bidang semantik budaya dan pemikiran dalam perabadian masyarakat. Beliau pernah mengikuti kursus Pasca Doktorat di School of Oriental and African Studies (SOAS), University of London, United Kingdom dengan tumpuan kajian terhadap “*Penelitian Kandungan Bustan Al-Salatin Berkaitan Nasihat Nurud’din ar-Raniri Kepada Sultan Aceh*” dari tahun 2015-2017.

budi” merujuk kepada akal pemikiran yang teletak di dalam akal atau budinya sahaja tanpa mengambil kira hati kalbunya. Oleh itu istilah “hati budi” adalah lebih mendalam dan lebih sesuai daripada akal budi. Ini diperkukuh oleh pantun Melayu yang menegaskan keperibadian orang Melayu itu dilambang oleh “hati budinya”:

Limau manis dimakan manis,  
Manis sekali rasa isinya;  
Dilihat manis dipandang manis,  
Manis sekali hati budinya.

Berdasarkan permasalahan itu, maka artikel ini secara umum bertujuan untuk menjelaskan tentang “akal budi” dan “hati budi” dan kepentingannya dalam Pengajian Melayu. Objektif khususnya pula adalah untuk menghuraikan secara jelas perbezaan antara akal budi dan hati budi Melayu, pentakrifan orang Melayu, falsafah pembangunan orang Melayu, pandangan alam sarwa jagat atau *worldview* orang Melayu, komponen hati budi Melayu (HBM) sebagai sifat teras keperibadian sosial Melayu secara arus perdana, dan kata fokus dan kata kunci yang menjadi tunjang HBM.

### **DEFINISI AKAL BUDI**

Istilah “akal” dan “budi” kedua-duanya daripada satu segi merujuk makna yang hampir sama, iaitu “akal” daripada bahasa Arab dan “budi” daripada bahasa Sanskrit, kedua-dua mendukung makna pemikiran, pemahaman, pengertian, iaitu dalam bahasa Inggeris merujuk istilah “*mind*” dan “*intellect*”. “Budi” juga mendukung makna sumbang bakti, tindakan, percakapan dan buah fikiran, tetapi semuanya pada peringkat luaran.

Namun satu komponen lagi yang mesti juga diberi tumpuan terhadap orang Melayu dalam bidang Pengajian Melayu ialah hati atau kalbunya, kerana hati atau kalbu mempunyai makna yang lebih mendalam daripada istilah akal budi, seperti yang akan diterangkan nanti. Oleh itu, bila kita mengkaji orang Melayu dalam bidang Pengajian Melayu kita mesti juga mengkaji “hati budinya” bukan setakat “akal budinya”, iaitu “hati budi” mencakupi sifat luaran dan dalamannya secara keseluruhan, seperti yang terkandung dalam istilah *psyche*.

### **DEFINISI HATI BUDI**

Hati budi yang boleh disamakan dengan konsep “*psyche*” dalam kajian psikologi Gestalt<sup>2</sup>, iaitu melihat hakikat sesuatu perkara secara keseluruhan yang berpadu.

---

<sup>2</sup> Gestalt psychology is a type of psychology based on the study of a subject's responses to integrated wholes, rather than to separate experiences. Gestalt (a German word meaning “form”) also refers to any structure or pattern in which the whole has properties different from those of its parts; for example, the beauty of a musical melody does not depend on individual notes as such, but rather on the whole continuous tune.

(<http://dictionary.reference.com/browse/gestalt+psychology?s=t>) (dicapai pada 19 Februari, 2016)

“*Psyche is the totality of the human mind, self and soul, conscious and unconscious or the soul, mind, or personality of a person or group* (Merriam Webster Dictionary) (<http://www.merriam-webster.com/dictionary/psyche>, dicapai pada 19 Januari, 2019).

Hati budi mencakupi tiga perkara yang utama, iaitu yang pertama “hati” atau kalbu atau “*the heart*” yang bermaksud tempat perasaan, kesedaran, keyakinan, dorongan (*drive*), juga tempat penerima hidayat Ilahi, iaitu ‘hati nurani’. Keduanya “budi”, iaitu akal yang meliputi daya fikir untuk memahami sesuatu perkara, kebolehan untuk berdalil, bertaakul dan menyimpulkan secara rasional. Budi juga merupakan kebajikan, kebaktian dan kebijaksanaan yang mampu melahirkan seorang yang berbudi atau “budiman”. Akhir sekali, “hati” dan “budi”, iaitu yang bertindak secara berintegrasi dalam diri sebagai satu kesatuan sehingga terjelma dalam tindak tanduk, budi pekerti, budi bahasa, nilai, norma, kepercayaan, pemikiran dan ilmunya.

Oleh itu, penyelidikan dan pengajian yang hanya tertumpu kepada akal budi atau “*mind, mind set*” sahaja tidak mencukupi, kerana ianya akan mengabaikan perkara-perkara yang ada dalam hati, iaitu hati berfungsi sebagai tempat *maarifatullah* (kenal akan Allah SWT dengan segala sifat dan perbuatan-Nya yang sempurna). Selain itu, hati sebagai tempat letaknya iman dan takwa (sentiasa ingat dan akur dengan perintah Allah SWT kerana kasih akan nikmat-Nya dan takut akan azab-Nya). Malah, hati juga ialah tempat letaknya segala sifat mahmudah yang terpuji. Antara sifat terpuji itu ialah kasih sayang, tenang, sabar, tabah, redha, tulus ikhlas, benar, amanah, qanaah, baik sangka, tawaduk, sederhana (tidak ekstrem), murah hati, syukur, menabur dan mengenang budi, rajin, prihatin *‘adālah* (tahu kedudukan sesuatu dengan tepat), toleransi, pemaaf, jujur, amanah, bekerjasama, muafakat, malu melakukan kejahatan, berdaya usaha dan bersungguh-sungguh, berdisiplin, dedikasi, berani, gigih, yakin diri, berhemah tinggi, istiqamah, berdikari, yang semuanya merupakan sifat hati. Dengan erti kata yang lain hati juga ialah tempat letaknya penyakit hati, iaitu segala sifat-sifat mazmumah, iaitu lawan bagi sifat mahmudah: permusuhan, buruk sangka, hasad dengki, bakhil, egois, ekstrem, tidak bersyukur dan mengenang budi, pemalas, buta dan keras hati, pendendam, pengilat, bacul, kesat, kasar, pengecut, bengis, biadab, pembenci, riak, takbur, ujub, samaah dan sebagainya.

Oleh itu, apabila kita mengkaji keperibadian orang Melayu dalam bidang pengajian Melayu, kita seharusnya tidak mengabaikan hatinya; iaitu mengkaji keseluruhan HBM, yang merupakan hakikat diri orang Melayu secara keseluruhannya. Sebelum diteliti HBM, harus diteliti dahulu pengertian siapa itu orang Melayu.

## **PENTAKRIFAN ORANG MELAYU**

Sebelum kita meneliti elemen atau unsur yang membentuk HBM, ada tiga perkara yang mesti kita jelaskan tentang orang Melayu, iaitu yang pertama siapakah dia orang Melayu?, kedua apakah falsafah pembangunan orang Melayu?, dan ketiga apakah pandangan alam jagat raya atau *weltanschauung*, iaitu *worldview* orang Melayu?

Secara umumnya ada tiga definisi atau pentakrifan orang Melayu yang sebelum ini sering dibahaskan oleh pengkaji-pengkaji terdahulu. Definisi atau pentakrifan yang pertama ialah Melayu-Polinesia, iaitu keluarga bahasa yang terbesar di dunia yang tersebar dari Pulau Malagasy di Barat hingga ke Pulau Easter Laut Pasifik di Timur dan ke Pulau Taiwan di Utara. Orang Maori di New Zealand mempunyai kira-kira 50 perkataan masih berkognat (berhubungan) dengan bahasa Melayu. Kedua, Melayu sebagai rumpun Melayu yang mendiami wilayah alam Melayu yang rata-rata boleh berbahasa Melayu, iaitu dari Aceh sebelah Barat hingga ke Pulau Meluku dan Timor sebelah timur. Contohnya, di Meluku, senarai kata Melayu-Itali Pigafetta 1521 menyenaraikan 426 perkataan bahasa Melayu di Meluku, iaitu kamus tertua bahasa Melayu-Eropah. Sementara itu, di Ternate, surat Sultan Abu Hayat Ternate di Kepulauan Meluku kepada Raja Portugal pada tahun 1521 dan 1522 ialah dokumen tertua yang tercatat dalam bahasa Melayu dengan tulisan Jawi. Manakala, di Terengganu, Batu Bersurat Terengganu 1303 merupakan inskripsi prasasti pertama dalam bahasa Melayu dengan tulisan Jawi. Di Aceh, terjemahan Aqid Al-Nasafi anggaran pada tahun 1590 kitab pertama tertulis dalam bahasa Melayu dengan tulisan Jawi. Akhir sekali, di Aceh, surat Sultan Alauddin Shah Aceh kepada Kapten Harry Middleton pada tahun 1601 merupakan dokumen kebenaran berniaga pertama dalam bahasa Melayu dengan tulisan Jawi. Dengan demikian istilah Melayu mencakupi Melayu Meluku, Melayu Bugis, Melayu Banjar, Melayu Betawi, Melayu Aceh, Melayu Minang, Melayu Mendaling, Melayu Brunei, Melayu Sarawak, Melayu Mindanao, Melayu Patani, Melayu Campa, Melayu Melanau, Melayu Riau, Melayu Johor, Melayu Kedah, Melayu Kelantan, dan berbagai-bagai Melayu lagi. Definisi atau pentakrifan yang terakhir ialah Melayu sebagai entiti budaya (*cultural entity*), iaitu kelompok manusia yang mempunyai tiga ciri budaya: berbahasa Melayu, berbudaya Melayu dan beragama Islam. Maka muncullah Melayu India, Melayu Arab, Melayu Cina, Melayu Siam, Melayu Eropah. Sekarang bermula pula Melayu Afrika, Melayu Rohingya, Melayu Bangla, yang semuanya dicirikan oleh agama Islam, bahasa Melayu dan budaya Melayu.

Oleh itu, istilah Melayu sebagai entiti budaya ialah suatu istilah yang bersifat inklusif; boleh menyerap sesiapa sahaja sama ada berkulit coklat, putih, kuning, atau hitam asalkan mempunyai tiga ciri budaya, iaitu boleh berbahasa Melayu, beragama Islam dan berbudaya Melayu dan menganggap dirinya Melayu. Dengan demikian muncullah istilah “masuk Melayu”.

### **FALSAFAH PEMBANGUNAN ORANG MELAYU**

Pembangunan yang dimaksudkan di sini ialah pembangunan diri manusia bukan pembangunan masyarakat dan negara bangsa seperti dalam Rancangan Pembangunan Malaysia, Wawasan 2020 dan sebagainya.

Mengapa fokus kepada pembangunan diri manusia bukan negara bangsa? Ini adalah kerana pada hakikatnya walaupun segala material, organisasi dan infrastruktur sebuah negara bangsa menjadi maju tetapi manusianya tidak membangun dan tidak maju, sia-sialah segala pembangunan kebendaan itu. Namun ini bukan menidakkan keperluan pembangunan aspek

kebendaan, organisasi dan infrastruktur itu, kerana pembangunan itu semua akan menjadi bermakna apabila membantu pembangunan manusianya.

Dalam madah pujangga Melayu ada tersebut pembangunan dan pertumbuhan Melayu, iaitu:

Tumbuh ke punca,  
Punca penuh rahsia,  
Tumbuh tidak memijak kawan,  
Tumbuh tidak memaut lawan,  
Tumbuh melingkar penuh mesra.

Falsafah pertumbuhan dan pembangunan orang Melayu ialah ke arah puncanya bukan ke puncak. Puncanya ialah hakikat diri kejadian manusia itu, iaitu manusia ialah ciptaan Allah SWT dalam sebaik-baik bentuk dan yang termulia di kalangan makhluk, seperti yang termaktub dalam al-Qur'an yang maha suci:

*“khalaqal insānafi ahsanitaqwīm* (Diciptakan Allah manusia itu sebaik-baik bentuk)” (Surah Attin: ayat 4).

*“Walaqad karramnā banī ādam* (Dan sesungguhnya kami telah memuliakan bani Adam)” (Surah al-Isra': ayat 70).

Pada hakikatnya manusia dijadikan dengan dua tujuan yang asasi, iaitu tujuan pertama sebagai hamba Allah SWT. Pernyataan ini selari dengan firman Allah SWT dalam al-Qur'an:

*“wa mā khalaqtul jinna wal insān illa liya `budūni* (Sesungguhnya tidaklah dijadikan jin dan manusia itu melainkan untuk beribadat kepada-Ku)” (Surah az-Zariat: ayat 56).

Ini bermaksud manusia itu dijadikan bertujuan untuk menjadi abdi atau hamba Allah SWT yang sepenuhnya. Ini ialah fardu `ain bagi diri manusia, iaitu beriman kepada Allah SWT dan beribadat mematuhi segala perintah-Nya dan menjauhi segala larangan-Nya.

Tujuan kedua ialah sebagai Da'i kepada Allah SWT, iaitu sebagai pengikut Rasulullah SAW:

*“Qul hāzahī sabilī, ad`ū ila Llāh `alā başīratin. Ana wamanittaba`ani.* (Kata (Ya Muhammad) inilah jalanku mendakwah (manusia) kepada Allah dengan keterangan yang nyata. Aku dan semua pengikutku)” (Surah Yusuf: ayat 108).

Ini bermaksud dengan jelas dan nyata bahawa seandainya kita umat Rasulullah SAW hendak diiktiraf sebagai pengikutnya, maka tidak ada jalan lain melainkan satu jalan sahaja (*sabili*), iaitu mengikut jejak langkah Rasulullah SAW, mengajak dan mendakwah manusia kepada Allah SWT supaya kita semua mendapat kejayaan bersama-sama.

Justeru, untuk tumbuh dan membangun tidak perlu memijak kawan bahkan kita bekerja bersama-sama bantu-membantu maju dan membangun dan berjaya bersama-sama. Bukan juga mencari musuh dan seteru, dengan menikam dan menjatuhkan orang lain supaya mereka gagal dan kecewa. Seribu kawan masih sedikit, namun seorang musuh sudah terlalu banyak. Oleh itu, seorang Melayu itu akan tumbuh dan membangun dengan penuh mesra dalam persekitarannya dengan membantu dan memanfaatkan semua orang.

### **PANDANGAN ALAM SARWA JAGAT ATAU *WORLDVIEW* ORANG MELAYU**

Albert Schweitzer ahli falsafah Jerman pemenang Nobel Peace Prize 1952 berdasarkan falsafahnya "*the philosophy of life*", mentakrifkan *worldview* atau *weltanschauung* sebagai:

*"Worldview is the sum total of the thoughts which the community or the individual think about the nature and purpose of the universe and about the place and destiny of mankind within the world."* (1993/1955:vi)

Berdasarkan itu, pandangan alam sarwa jagat atau *worldview* sesuatu masyarakat boleh disimpulkan sebagai mengandungi sekurang-kurangnya empat unsur yang asasi, iaitu pertama bagaimana masyarakat itu melihat dan menghuraikan kejadian alam jagat raya ini, sama ada terjadi sendiri atau ada Pencipta yang menguruskannya?, kedua di manakah letak dan apakah fungsi manusia itu dalam alam jagat raya ini?, ketiga apakah destini dan matlamat terakhir manusia itu dalam penghidupan di alam jagat raya ini?, dan yang keempat bagaimana cara mendapatkan kejayaan yang hakiki dalam kelangsungan hidup?

Berdasarkan empat unsur pandangan alam itu maka pandangan alam sarwa jagat orang Melayu boleh ditubuhkan dalam beberapa konsep atau pengertian. Pertama, alam ini dilihat sebagai hasil ciptaan dan tadbiran Allah SWT; alam ini mencakupi alam arwah/primordial, alam dunia dan alam akhirat; alam akhirat ialah destini dan natijah mu`tamad daripada kehidupan di alam dunia. Kedua, pencapaian kejayaan hakiki di dunia dan juga destini terakhir di akhirat bergantung kepada kepatuhannya kepada agama Islam, iaitu peraturan dari Allah SWT sebagai Tuhan Penciptanya yang mengatur segala aktiviti kehidupan di dunia untuk individu dan juga masyarakat. Oleh itu, peraturan ini wajib dipelajari dan dilaksanakan oleh semua manusia demi kejayaan hakiki mereka. Ketiga, Allah SWT sebagai Tuhan Pencipta semesta alam mesti diyakini sepenuhnya; kepercayaan kepada pembalasan-Nya yang baik bagi amalan yang baik dan percaya kepada pembalasan yang buruk bagi amalan yang jahat di dunia dan lebih-lebih lagi di akhirat; balasan baik di dunia ialah keberkatan kehidupan dalam mentaati Allah SWT; balasan baik di akhirat kemasukan ke dalam syurga; kesusahan di dunia bagi orang Islam berlaku sama ada sebagai kifarrah dosanya ataupun untuk meningkatkan darjatnya. Keempat, nilai tertinggi

ialah segala perkara yang membantu pembentukan insan yang beriman, beramal salih dan berakhlak mulia, iaitu orang yang paling banyak memanfaatkan dirinya dan manusia yang lain. Maruah sesama insan dihormati kerana setiap mereka berpotensi untuk memperoleh kesempurnaan demikian; sikap ini akan mengelak kezaliman dan diskriminasi berdasarkan warna kulit, keturunan, bangsa dan seumpamanya. Kelima dan juga yang terakhir ialah kehidupan dunia yang pertengahan dan seimbang antara jasmani, akali dan rohani.

## **KOMPONEN HATI BUDI MELAYU SEBAGAI SIFAT TERAS KEPERIBADIAN SOSIAL MELAYU SECARA ARUS PERDANA**

Istilah hati budi mencantumkan kedua-dua elemen itu, iaitu “akal budi” dan “hati kalbu” yang akan bertindak secara berintegrasi dalam diri seseorang sehingga terjelmalah ke dalam tingkah lakunya, budi bahasanya, nilai dan normanya, pemikiran dan pengetahuannya, kepercayaan dan amalannya, yang dengan demikian akan melahirkan sifat dan keperibadiannya secara individu ataupun masyarakatnya secara kolektif. Erich Fromm (1942: Appendix, 1-2), mentakrifkan keperibadian sosial atau *social character* seperti berikut:

*“The social character comprises only a selection of traits, the essential nucleus of the character structure of most members of a group which has developed as the result of the basic experiences and mode of life common to that group... Character in the dynamic sense of analytic psychology is the specific form in which human energy is shaped by the dynamic adaptation of human needs to the particular mode of existence of a given society. Character in its turn determines the thinking, feeling, and acting of individuals.”*

Berdasarkan analisis ke atas teks yang mengandungi pepatah, simpulan bahasa dan pantun Melayu dan juga beberapa hasil tulisan tentang adab, tunjuk ajar, akhlak dan budaya Melayu, terutamanya oleh Tenas Effendy (2004, *Ethos Kerja* dan 2006, *Tunjuk Ajar Melayu*), dan juga Abbas Mohd Shariff (2004, *Adab Orang Melayu*), Ismail Hamid (1991, *Masyarakat dan Budaya Melayu*), Syed Hussein al-Attas (1977, *The Myth of the Lazy Native*), Za`ba (1982, *Perangai Bergantung Kepada Diri Sendiri*) dan lain-lain, maka Hashim Hj. Musa (2008:7) telah menubuhkan beberapa keperibadian teras milik sepunya orang Melayu secara arus perdana, iaitu sebanyak 26 komponen yang membentuk hati budinya, setiap satunya didukung oleh kata kunci atau ungkapan kunci tertentu seperti berikut:

**Jadual 1: Padanan 26 Komponen Hati Budi Melayu dengan Kata Kunci atau Ungkapan Kunci yang Mendukungnya**

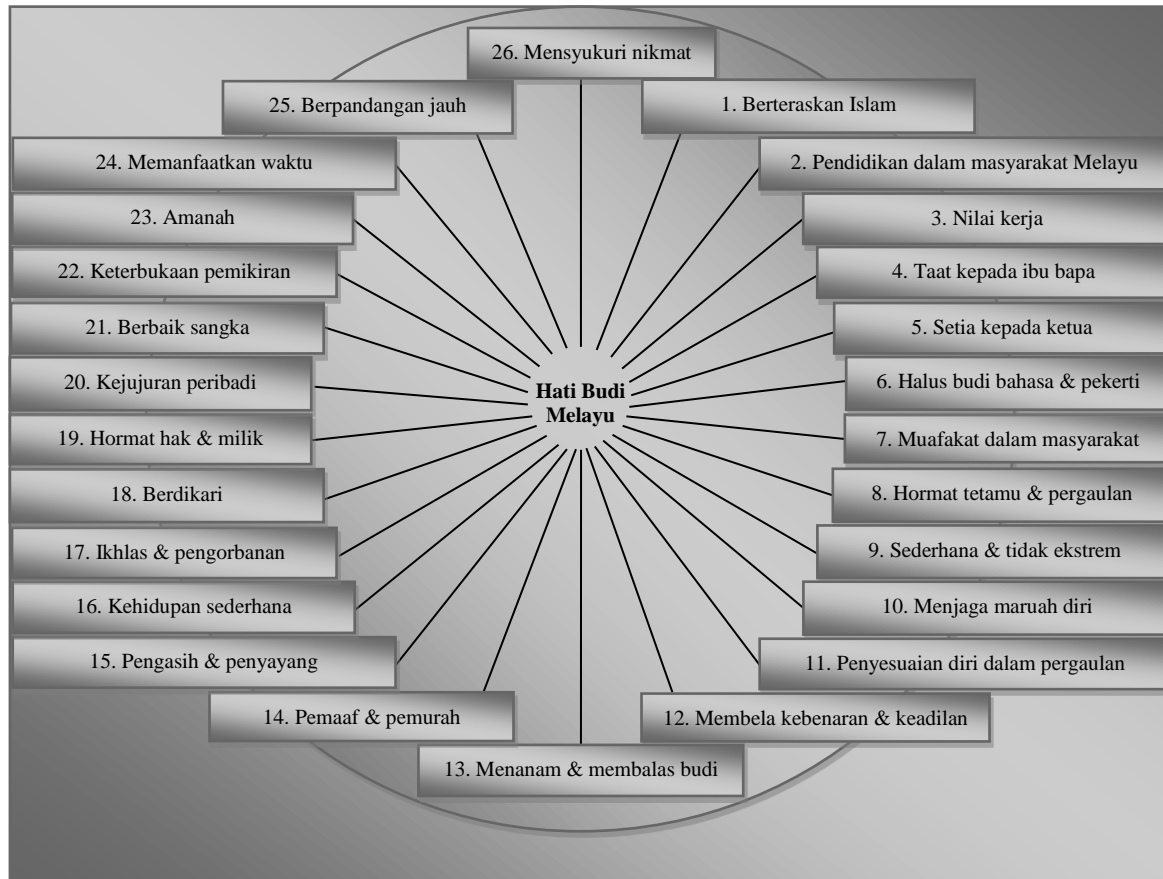
<b>Komponen Hati Budi Melayu</b>	<b>Kata Kunci atau Ungkapan Kunci</b>
<b>Komponen 1:</b> Hidup berteraskan agama Islam	Berteraskan Islam
<b>Komponen 2:</b> Pendidikan demi membentuk manusia yang berilmu, beradab, berbudi, bertakwa dan beramal	Pendidikan dalam masyarakat Melayu
<b>Komponen 3:</b> Nilai kerja yang mengutamakan kesungguhan, kecekapan, kerajinan dan kerukunan bagi manfaat dunia dan akhirat sehingga ke anak cucu	Nilai kerja
<b>Komponen 4:</b> Taat dan berkhidmat kepada ibu bapa serta memuliakan mereka	Taat kepada ibu bapa
<b>Komponen 5:</b> Setia kepada ketua yang adil, terpuji dan benar	Setia kepada ketua
<b>Komponen 6:</b> Halus budi bahasa dan budi pekerti	Halus budi bahasa dan pekerti
<b>Komponen 7:</b> Sentiasa bermuafakat, bertenggang rasa, tolong-menolong dan mengutamakan kebajikan umum dan hidup bermasyarakat	Muafakat dalam masyarakat
<b>Komponen 8:</b> Hormat dan khidmat dalam pergaulan dan dengan tetamu	Hormat tetamu dan pergaulan
<b>Komponen 9:</b> Sederhana bukan ekstremis dalam tutur kata dan tingkah laku, hemat dan cermat, tidak kasar, keras, militan dan ganas	Sederhana dan tidak ekstrem
<b>Komponen 10:</b> Sangat prihatin tentang harga diri dan maruah yang terjelma dalam istilah 'menjaga air muka' dan 'rasa malu yang mendalam'	Menjaga maruah diri
<b>Komponen 11:</b> Tahu tempat dan letak sesuatu dan diri setiap orang dan bertindak sewajarnya	Penyesuaian diri dalam pergaulan
<b>Komponen 12 :</b> Membela dan mempertahankan kebenaran dan keadilan	Membela kebenaran dan keadilan



<b>Komponen 13:</b> Menanam budi dan membalas budi	Menanam dan membalas budi
<b>Komponen 14:</b> Sifat pemaaf dan pemurah	Pemaaf dan pemurah
<b>Komponen 15:</b> Sifat kasih sayang	Pengasih dan penyayang
<b>Komponen 16:</b> Hidup sederhana	Kehidupan sederhana
<b>Komponen 17:</b> Ikhlash dan rela berkorban	Ikhlash dan pengorbanan
<b>Komponen 18:</b> Sikap berdikari	Berdikari
<b>Komponen 19:</b> Menghormati hak dan milik	Hormat hak dan milik
<b>Komponen 20:</b> Kejujuran dan keikhlasan	Kejujuran peribadi
<b>Komponen 21:</b> Berbaik sangka terhadap sesama makhluk	Berbaik sangka
<b>Komponen 22:</b> Sifat keterbukaan, tidak menyimpan rasa dan curang	Keterbukaan pemikiran
<b>Komponen 23:</b> Sifat amanah	Amanah
<b>Komponen 24:</b> Memanfaatkan waktu, tidak membuang masa	Memanfaatkan waktu
<b>Komponen 25:</b> Memandang masa depan	Berpandangan jauh
<b>Komponen 26:</b> Mensyukuri nikmat Allah	Mensyukuri nikmat

Komponen hati budi ini berserta dengan kata kunci atau ungkapan kunci yang mendukungnya boleh digambarkan dalam bentuk medan makna, iaitu merupakan satu lingkungan yang di dalamnya mengandungi sejumlah kata kunci yang mengelilingi satu kata fokus sebagai paksi penumpuan maknanya. Berikut diperturunkan rajah medan makna bagi 26 komponen hati budi Melayu:

**Rajah 1: Medan Makna Hati Budi Melayu dengan 26 Komponen**



### **KOTA FOKUS DAN KATA KUNCI YANG MENJADI TUNJANG HATI BUDI MELAYU**

Kesemua 26 komponen hati budi itu boleh dikelompokkan ke dalam empat kata fokus utamanya, iaitu “agama”, “didikan”, “ilmu” dan “nilai”. Kata fokus merujuk kata yang menjadi inti utama dalam pembentukan satu medan makna yang dikelilingi oleh sejumlah kata kunci yang berhubungan dari segi maknanya. Pengenalpastian satu kata fokus itu ditentukan berdasarkan kehadirannya yang paling kuat dalam pembentukan struktur pengkonsepsian bagi sesebuah masyarakat ataupun bagi sebuah teks atau wacana, tentang realiti, iaitu tentang alam semestanya (konsep kosmologi) dan tentang kejadian dan kewujudan diri manusia, termasuk juga hakikat

wujud itu sendiri (konsep ontologi), dan tentang nilai (konsep aksiologi) (Hashim Hj Musa, 1995:27-28).

Dengan kata lain, kata fokus ialah satu pusat penumpuan makna yang mampu menjelaskan konsep yang paling kuat mempengaruhi pembentukan fikiran konsepsi masyarakat ataupun teks atau wacana itu, tentang realiti, iaitu kewujudan alam, kehidupan, dan tentang nilai. Oleh demikian, kata fokus merujuk sesuatu konsep yang menjadi paksi penumpuan makna bagi keseluruhan 26 komponen HBM, setiap satunya mempunyai kata kunci atau ungkapan kuncinya yang tersendiri.

Oleh itu, kata fokus “agama” akan dikelilingi oleh kata kunci atau ungkapan kunci yang berkaitan agama, kata fokus “didikan” akan dikelilingi oleh kata kunci atau ungkapan kunci yang berkaitan dengan didikan, kata fokus “ilmu” akan dikelilingi oleh kata kunci atau ungkapan kunci yang berkaitan dengan ilmu, manakala kata fokus “nilai” akan dikelilingi oleh kata kunci atau ungkapan kunci yang berkaitan dengan nilai. Empat kata fokus yang dikelilingi oleh kata kunci atau ungkapan kunci itu akan membentuk empat medan makna bagi HBM.

Berdasarkan pernyataan tersebut bolehlah dibuat kesimpulan secara komprehensif padanan empat kata fokus dengan kata kunci atau ungkapan kunci bagi 26 komponen HBM, iaitu kata fokus “agama” merangkumi dua ungkapan kuncinya, iaitu hidup berteraskan agama Islam (K1) dan mensyukuri nikmat Allah (K26).

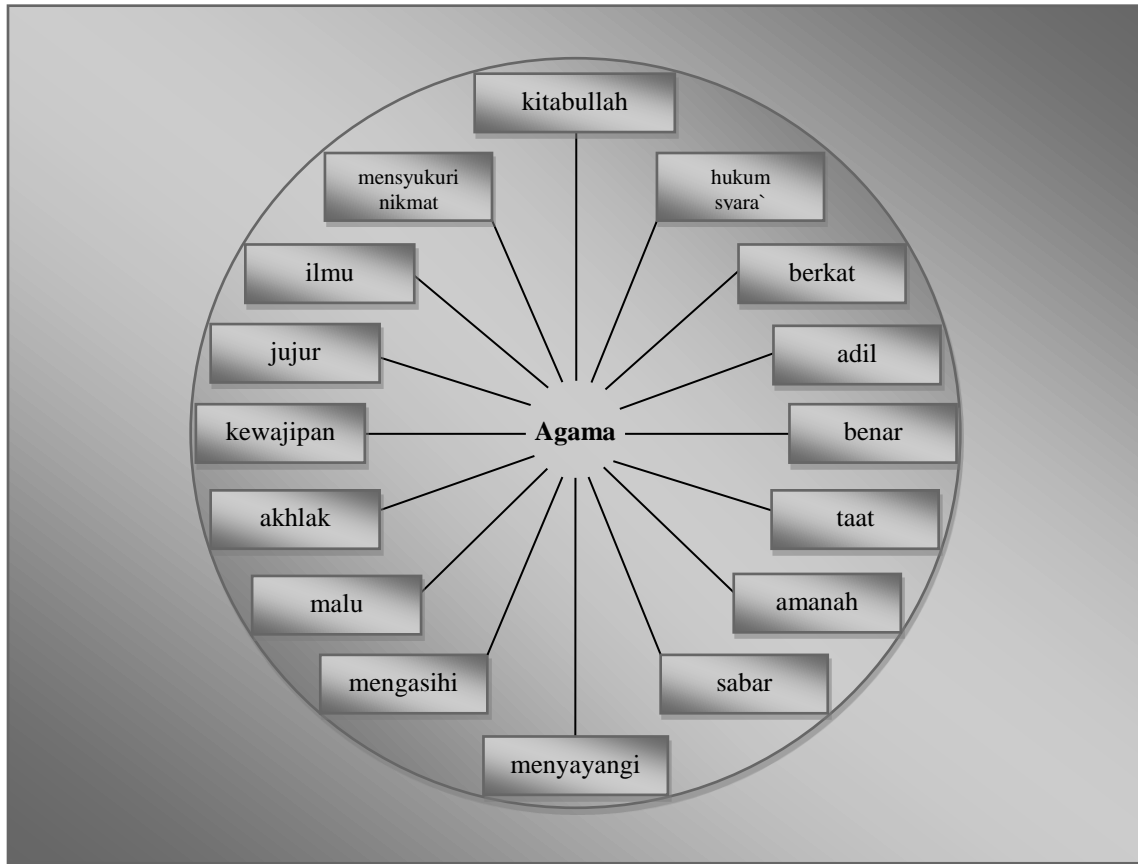
Seterusnya bagi kata fokus “didikan” merangkumi lima ungkapan kuncinya, iaitu pendidikan demi membentuk manusia yang berilmu, beradab, berbudi, bertakwa dan beramal (K2), taat dan berkhidmat kepada ibu bapa serta memuliakan mereka (K4), setia kepada ketua yang adil, terpuji dan benar (K5), halus budi bahasa dan budi pekerti (K6), dan hormat dan khidmat dalam pergaulan dan dengan tetamu (K8).

Manakala bagi kata fokus “ilmu” pula merangkumi lima ungkapan kuncinya, iaitu tahu tempat dan letak sesuatu dan diri setiap orang dan bertindak sewajarnya (K11), membela dan mempertahankan kebenaran dan keadilan (K12), sikap berdikari (K18), memanfaatkan waktu, tidak membuang masa (K24), dan memandang masa depan (K25).

Akhir sekali, kata fokus “nilai” merangkumi 14 ungkapan kuncinya, iaitu nilai kerja yang mengutamakan kesungguhan, kecekapan, kerajinan dan kerukunan bagi manfaat dunia dan akhirat sehingga ke anak cucu (K3), sentiasa bermuafakat, bertegang rasa, tolong-menolong dan mengutamakan kebajikan umum dan hidup bermasyarakat (K7), sederhana bukan ekstremis dalam tutur kata dan tingkah laku, hemat dan cermat, tidak kasar, keras, militan dan ganas (K9), sangat prihatin tentang harga diri dan maruah yang terjelma dalam istilah ‘menjaga air muka’ dan ‘rasa malu yang mendalam’ (K10), menanam budi dan membalas budi (K13), sifat pemaaf dan pemurah (K14), sifat kasih sayang (K15), hidup sederhana (K16), ikhlas dan rela berkorban (K17), menghormati hak dan milik (K19), kejujuran dan keikhlasan (K20), berbaik sangka terhadap sesama makhluk (K21), sifat keterbukaan, tidak menyimpan rasa dan curang (K22), dan sifat amanah (K23).

Empat medan makna berdasarkan empat kata fokus dengan dikelilingi kata kunci diperturunkan seperti dalam rajah di bawah:

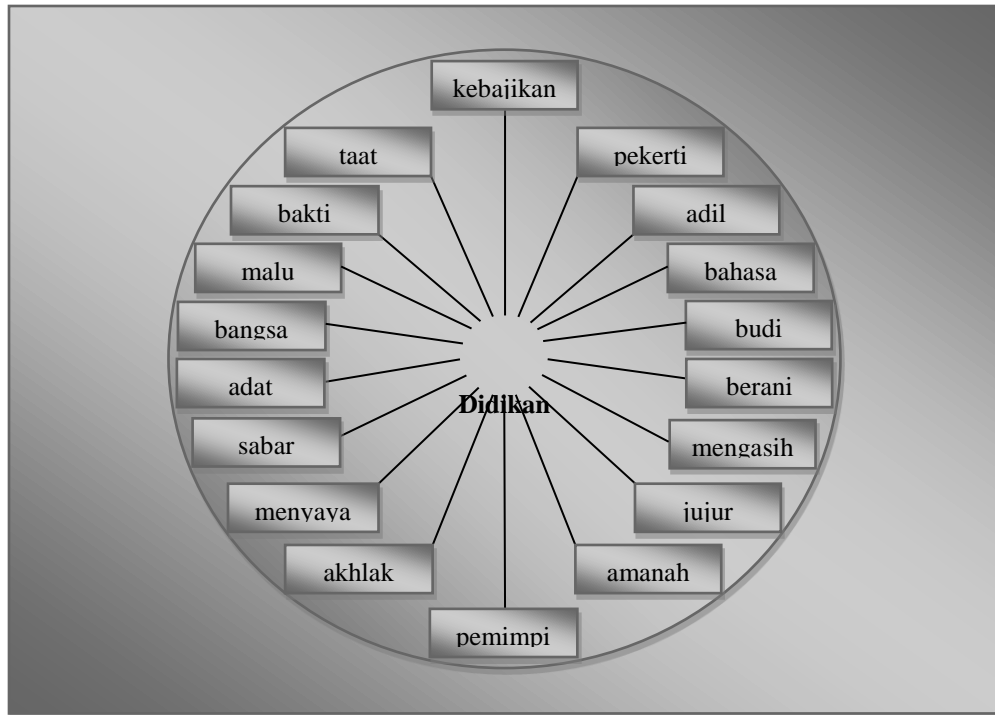
**Rajah 2: Medan Makna bagi Kata Fokus “Agama”**



Rajah 2 di atas merupakan medan makna bagi paksi penumpuan makna “agama” yang dikelilingi oleh 16 kata kunci. Kesemua kata kunci itu merupakan kata kunci yang menjelaskan kata fokus “agama” dalam pembentukan 26 komponen HBM.

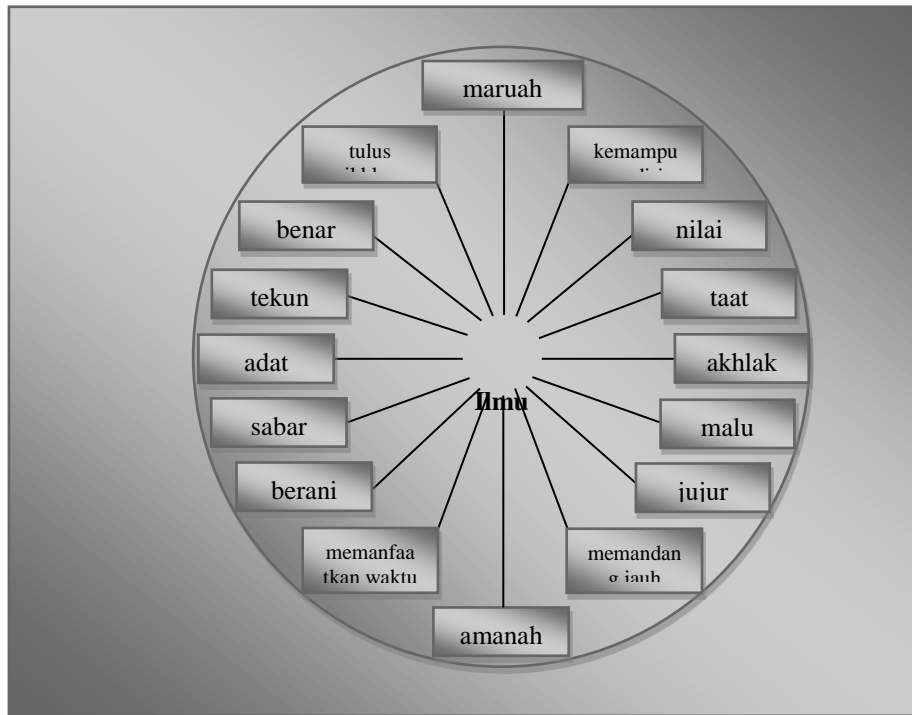
Seterusnya, Rajah 3 di bawah ini merupakan medan makna bagi kata fokus “didikan”. Rajah tersebut menunjukkan bahawa terdapat sebanyak 18 kata kunci yang hadir dan mengelilingi kata fokus “didikan” berdasarkan 26 komponen HBM. Penubuhannya menjelaskan penumpuan makna berkaitan dengan soal “didikan” yang diperoleh dan diamalkan dalam kehidupan masyarakat Melayu:

**Rajah 3: Medan Makna bagi Kata Fokus “Didikan”**



Seterusnya, diperturunkan rajah medan makna bagi kata fokus “ilmu”:

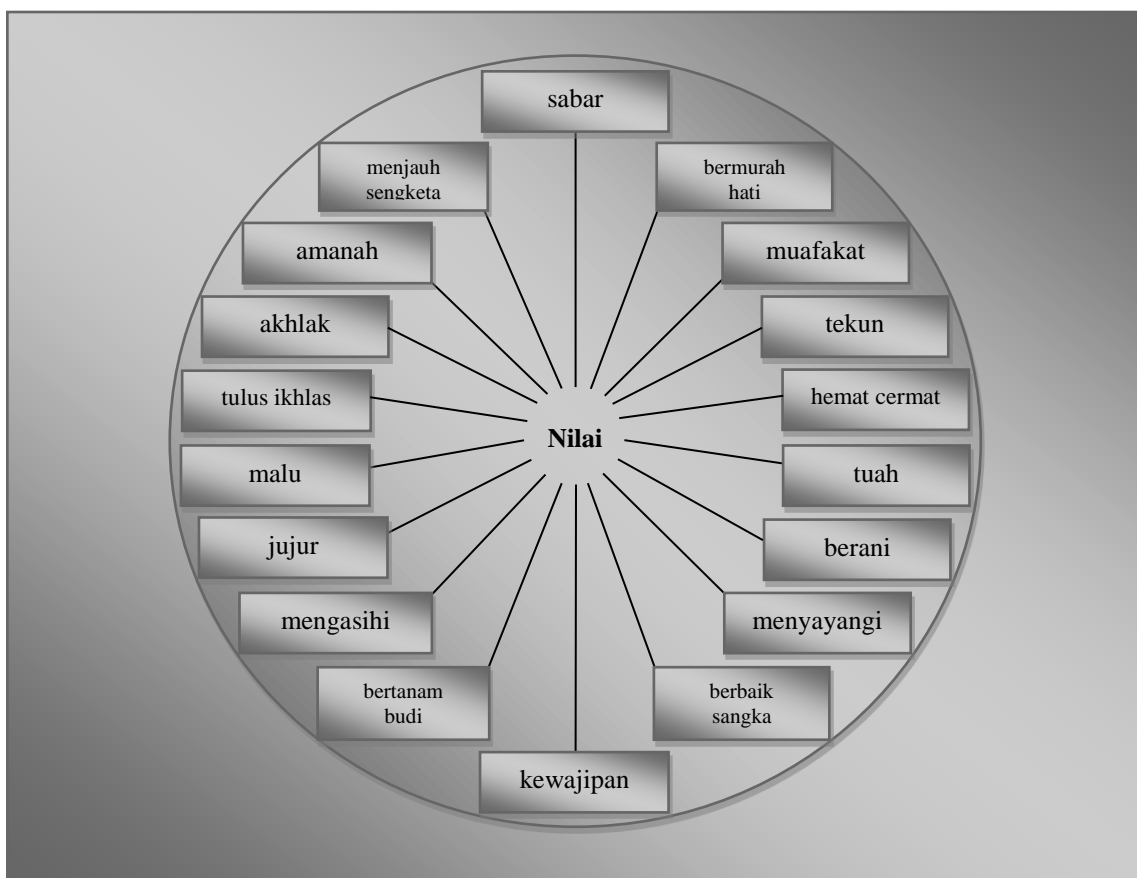
**Rajah 4: Medan Makna bagi Kata Fokus “Ilmu”**



Rajah 4 di atas merupakan medan makna bagi kata fokus “ilmu” yang dikelilingi oleh 16 kata kunci. Semuanya merupakan kata kunci yang menjelaskan kata fokus “ilmu” dalam pembentukan 26 komponen HBM.

Rajah 5 di bawah ini merupakan medan makna bagi kata fokus “nilai”. Rajah tersebut menunjukkan bahawa terdapat sebanyak 18 kata kunci yang dikenal pasti mengelilingi kata fokus “nilai” berdasarkan 26 komponen HBM. Kesemua kata kunci yang mengelilingi kata fokus “nilai” itu merupakan kata kunci yang dikenal pasti menjelaskan taraf atau keadaan budi bicara, budi pekerti dan akal budi daripada segi kebenaran, kebaikan, kepatutan, dan keindahan dalam kehidupan masyarakat Melayu.

**Rajah 5: Medan Makna bagi Kata Fokus “Nilai”**



Untuk menghuraikan kaedah penubuhan medan makna berdasarkan empat kata fokus dan kata kunci atau ungkapan kunci yang mengelilinginya, maka medan makna bagi kata fokus “nilai” dipilih sebagai contoh dalam penghuraian makalah ini. Setiap kata kunci yang diinterpretasi dan dijelaskan pemaknaannya akan dikaitkan dalam pembentukan 26 komponen HBM. Hal ini bertujuan merincikan kehadiran setiap kata kunci itu sebagai istilah yang dapat menerangkan kata fokus “nilai” sebagai paksi penumpuan maknanya.

Sementara itu, 18 kata kunci yang mengelilingi kata fokus “nilai” ialah “tekun” dan “sabar” dalam K3, “muafakat” dan “kewajipan” dalam K7, “hemat cermat” dalam K9, “tuah” dan “malu” dalam K10, “bertanam budi” dalam K13, “bermurah hati” dalam K14, “mengasih” dan “menyayangi” dalam K15, “akhlak” dalam K16, “tulus ikhlas” dalam K17, “berani” dalam K19, “jujur” dalam K20, “berbaik sangka” dalam K21, “menjauh sengketa” dalam K22, dan “amanah” dalam K23.

Kewajaran pemilihan kesemua kata kunci tersebut sebagai unsur yang utama dalam mendasari kata fokus “nilai” ialah kerana kesemua sifat tersebut merupakan sifat yang terpuji atau disanjung dan diterima dalam masyarakat. Sementara itu, sifat yang terpuji atau yang disanjung itu menjelaskan perkaitannya dengan penentuan sifat keperibadian masyarakat Melayu. Malah, penjelasan dalam pembentukan sifat keperibadian masyarakat Melayu seperti yang dinyatakan oleh Hashim Hj Musa (2001:55), ditandai oleh sesuatu proses penilaian atau ukur tara dan prinsip, iaitu sesuatu itu bernilai tinggi apabila ianya baik, benar, patut dan indah, dan bernilai jika tidak baik, tidak benar, tidak patut dan tidak indah.

Untuk mewakili perbincangan bagi keseluruhan kata kunci di bawah kata fokus “nilai”, maka kata kunci “tekun” dan “sabar” serta “muafakat” dan “kewajipan” dipilih. Penghuraian kata-kata kunci yang lain adalah sama dari segi prinsip dan kaedahnya.

#### *Kata Kunci “Tekun” dan “Sabar”*

Gambaran tentang sifat “tekun” dan “sabar” dalam kalangan orang Melayu dapat dilihat dalam pepatah yang digunakan untuk menunjangi K3 HBM, iaitu:

Bila bekerja tekun dan sabar,  
Punca rezeki terbuka lebar.  
Berfaedah pada diri, bertuah pada negeri,  
Bermanfaat pada umat, berguna pada bangsa,  
Berkat di dunia, rahmat di akhirat, anak cucu selamat.

(Hashim Hj Musa, 2008:8)

Berdasarkan pepatah di atas, sifat “tekun” juga boleh dikaitkan dengan nilai diri para sarjana dalam penerokaan ilmu pengetahuan. Hal ini terbukti apabila terdapat ramai pengkaji dan tokoh ilmuwan Islam yang berjaya menghasilkan pelbagai penerokaan dan kupasan tentang ilmu sepanjang hayat mereka. Di alam Melayu, antara ilmuwan yang terkenal dengan penulisan mereka ialah Hamzah Fansuri (sekitar abad ke-16 Masihi), Abdul Rauf Singkel (1615M-1693M), Abdul Samad Falimbani (1704M-1831M), Abdullah Munsyi (1796M-1854M), Muhammad Zain al-Fatani (1856M-1908M), Raja Ali Haji (1808M-1873M), Za’ba (1895M-1973M), Hamka (1908M-1981M), dan Syed M. Naquib al-Attas (1931M-sekarang).

Sifat “tekun” atau “ketekunan” merupakan kunci asas kepada seseorang untuk mencapai sesuatu kejayaan. Sementara itu, menjelaskan istilah “tekun” menurut *Kamus Dewan Edisi*

*Keempat* (2005:1631) bermaksud melakukan sesuatu dengan rajin dan usaha yang bersungguh-sungguh.

Seterusnya, selain sifat “ketekunan” dalam mencapai sesuatu kejayaan perlulah adanya sifat “sabar” dalam diri. “Sabar” bermaksud betah menahan penderitaan, iaitu kesakitan atau kesusahan (*Kamus Dewan Edisi Keempat*, 2005:1361). “Sabar” juga turut dikaitkan dengan sifat tidak terburu-buru dan tenang dalam melakukan sebarang bentuk pekerjaan. Menurut Mohd Nasir Omar (2005:77), salah satu ciri orang yang bertakwa mestilah mempunyai sifat “sabar” dalam diri. Justeru, sifat “sabar” ini akan dapat mengelakkan manusia daripada berbuat kejahatan seperti sifat panas baran yang boleh membawa kepada kemudaratan dan kebinasaan dalam hidup.

Seterusnya, dalam satu kajian yang dilakukan oleh Tenas Effendy (2004:2), beliau ada menyebut tentang keadaan masyarakat Melayu yang dikaitkan dengan sifatnya yang sentiasa “bersabar” dalam bekerja. Malah, masyarakat Melayu beranggapan bahawa sesuatu pekerjaan, jika dilakukan dengan penuh “kesabaran” akan mendatangkan hasil yang baik. Sebagai contoh, dengan “kesabaran” yang tinggi dalam menunaikan sesuatu pekerjaan akan mampu mengangkat martabat dan nilai keperibadian mereka di mata masyarakat lain. Contoh pepatah yang menggambarkan keadaan sedemikian dapat dilihat melalui contoh di bawah:

Kalau tak mau direndahkan orang,  
Membanting tulang janganlah kurang,  
Bekerja jangan alang kepalang,  
Gunakan akal mencari peluang.

(Tenas Effendy, 2004:2)

Daripada huraian di atas, secara ringkasnya dapat disimpulkan di sini bahawa hakikat “sabar” yang sempurna ialah “sabar” menahan diri daripada melakukan segala perbuatan yang salah dan tercela. Selain itu, bukti seseorang itu memiliki sifat “sabar” ialah apabila seseorang itu berjaya dalam mengawal setiap keinginan dan gerak gerinya yang mampu membawanya ke arah keburukan.

Daripada dua kata kunci yang telah dibincangkan di atas, iaitu sifat “tekun” dan “sabar”, ianya merupakan nilai sifat keperibadian yang dikenal pasti terdapat dalam masyarakat Melayu. Keadaan ini digambarkan melalui cara masyarakatnya apabila bekerja yang sentiasa “tekun” dan “sabar”. Hal ini kerana masyarakat Melayu mempercayai setiap rezeki melalui usaha dan titik peluh mereka mampu membuka punca rezeki yang lebih banyak.

#### *Kata Kunci “Muafakat” dan “Kewajipan”*

Seterusnya, untuk menggambarkan keadaan sosial masyarakat Melayu yang memperlihatkan wujudnya nilai “muafakat” dan menunaikan “kewajipan” dalam kehidupan sosialnya, maka diperturunkan pepatah yang digunakan untuk menunjangi K7 teras HBM seperti di bawah:



Apa tanda hidup beradat:  
Runding selesai dalam muafakat,  
Hak ditakar, kewajipan disukat,  
Mana yang jauh diperdekat,  
Mana yang jarang diperapat,  
Mana yang lupa diberi ingat,  
Kata putus pendapat pun bulat,  
Seia sekata ke laut ke darat.

(Hashim Hj Musa, 2008:8)

“Muafakat” ialah sesuatu yang dipersetujui melalui perundingan, pembicaraan atau permesyuaratan (*Kamus Dewan Edisi Keempat*, 2005:1045). Secara umumnya, “muafakat” ialah satu bentuk kerjasama yang dilakukan secara beramai-ramai. Dengan merujuk hakikat bahawa setiap manusia hidup dalam kelompok bersaudara dan bermasyarakat. Oleh demikian, setiap amalan yang dilakukan ialah secara prinsip “muafakat” supaya setiap perkara yang dilakukan mencapai kata sepakat dan tujuan yang disasarkan. Malah, pepatah Melayu banyak menyebut tentang prinsip dan amalan “muafakat” yang dilakukan dalam masyarakat Melayu. Contohnya ialah:

Adat hidup bermasyarakat,  
Berat ringan sama diangkat,  
Dalam sakit ubat mengubat,  
Dalam senang ingat mengingat,  
Duduk berdiri dalam mufakat,  
Sebarang kerja dalam sepakat,  
Taat setia menjaga adat,  
Tidak memilih jauh dan dekat.

(Tenas Effendy, 2006:82)

Sementara itu, bentuk “muafakat” dalam masyarakat Melayu ialah dengan melaksanakan “kewajipan” oleh setiap anggota masyarakatnya. “Kewajipan” menurut *Kamus Dewan Edisi Keempat* (2005:1795-1796) ialah sesuatu yang diwajibkan, kemestian dan keharusan yang mesti dilakukan atas perintah dan tanggungjawab yang diterima. Bentuk melaksanakan sesuatu “kewajipan” oleh seseorang tidak pernah dihadkan kepada sesuatu keadaan semata-mata, tetapi juga merangkumi menunaikan setiap tanggungjawab yang diamanahkan.

Penginterpretasian dan pemaknaan bagi perkataan “muafakat” yang dikenal pasti sebagai antara kata kunci dalam komponen teras HBM yang mengelilingi kata fokus “nilai”, menjelaskan bahawa nilai “muafakat” tersebut wujud dalam masyarakat Melayu. Hal ini kerana kata kunci

berkenaan dilihat mempunyai hubungan sosial bagi menggambarkan nilai kehidupan masyarakat Melayu sehingga diangkat sebagai sebuah bangsa yang berketamadunan tinggi. Selain itu, kewajarannya oleh pengkaji untuk diletakkan sebagai kata kunci dalam menggambarkan sifat keperibadian masyarakat Melayu yang tidak pernah menjauhi diri dalam menunaikan “kewajipannya” terhadap diri sendiri dan masyarakat.

Secara ringkasnya, boleh disimpulkan bahawa kesemua 26 komponen HBM tersebut merupakan keperibadian sosial milik sepunya orang Melayu secara arus perdana yang diperturunkan daripada generasi kepada generasi.

## **KESIMPULAN**

Teras HBM itu merupakan sejumlah unsur keperibadian sosial yang terpilih yang menjadi pemusatan utama struktur peribadi kebanyakan orang Melayu secara arus perdana yang terbentuk (sama ada secara realiti ataupun secara idaman) akibat daripada pengalaman asasi dan cara hidup yang dikongsi bersama oleh mereka, seperti yang ditegaskan oleh Erich Fromm yang dipetik di atas.

Teras hati budi itu dimiliki bersama oleh majoriti orang Melayu yang dengan itu manusia akan kenal kelompok Melayu itu ditandai oleh sifat-sifat itu secara umum. Contohnya Melayu itu lemah lembut dalam budi bahasa dan dan budi pekerti, sangat menghormati tetamu, berkhidmat kepada ibu bapa, suka bertindak secara bersama melalui rundingan dan persetujuan bersama, merendah diri dan tidak suka menonjolkan diri, dan tentu sekali beragama Islam dan berbahasa Melayu.

Hasil daripada didikan dan tunjuk ajar, mereka yang memiliki 26 komponen keperibadian arus perdana ini dianggap sebagai peribadi yang “cukup ajar”, iaitu telah melalui proses sosialisasi dan pembudayaan yang sempurna yang layak dinamakan sebagai seorang ‘budiman’; iaitu peribadi contoh dan idaman. Manakala mereka yang bertindak bertentangan dengan keperibadian yang teras dan arus perdana itu dianggap sebagai mereka yang ‘kurang ajar’ atau ‘kurang adab’ dan yang terburuk sekali ialah yang ‘biadab, bacul dan khianat’.

Hati budi yang luhur dalam masyarakat Melayu mempunyai nilai yang tinggi, dan citra atau imejnya yang tinggi itu ditonjolkan dengan jelas oleh rangkaian-rangkaian pantun berikut:

Tegak rumah kerana sendi,  
Runtuh sendi rumah binasa;  
Tegak bangsa kerana budi,  
Runtuh budi runtuhlah bangsa.

Tinggi-tinggi pohon jati,  
Tempat bermain si manja sayang;  
Sungguh tinggi harga budi,  
Budi di balas kasih dan sayang.

Di sana padi di sini padi,  
Baru bernama sawah dan bendang;  
Di sana budi di sini budi,  
Baru sempurna bernama orang.

Awal pertama orang berbangsa,  
Kedua banyak ribu dan laksa;  
Ketiga di majlis bermanis muka,  
Keempat banyak berbudi bahasa.

Pisang emas dibawa belayar,  
Jatuh sebiji di atas peti,  
Hutang emas boleh dibayar,  
Hutang budi dibawa mati.

Limau manis dimakan manis,  
Manis sekali rasa isinya;  
Dilihat manis dipandang manis,  
Manis sekali hati budinya.

Pada hakikatnya, pelbagai cara telah digunakan oleh masyarakat Melayu dalam melestarikan hati budi yang menjadi asas ketamadunan bangsa Melayu. Dalam hal ini, komponen HBM dilihat sebagai satu elemen yang dapat mengekalkan citra dan identiti kemelayuan dalam memajukan kehidupan yang lebih terarah, terutamanya dalam ilmu Pengajian Melayu. Malah, berdasarkan hati budi yang sudah tertanam dalam diri masyarakat Melayu dapat dilihat pembentukan pemikiran dan emosi yang mantap dalam kalangan masyarakat Melayu. Selain membentuk pandangan hidup dan mencipta nilainya, hati budi dapat membezakan ciri-ciri tamadun Melayu dengan tamadun bangsa lain di dunia.

## **RUJUKAN**

Abbas Mohd Shariff. (2004). *Adab Orang Melayu*. Singapura: Alfa Media.

Al-Attas, S. Hussein. (1977). *The Myth of Lazy Native*. London: Frank Cass.

Al-Attas, S. M. Naquib. (1970). *The Mysticism of Hamzah Fansuri*. Kuala Lumpur: Penerbit Universiti Malaya.

Albert Schweitzer. (1993/1955). *Civilization and Ethics*. London: Adam & Charles Black.

- Asmawati Suhid. (2009). *Pendidikan Akhlak dan Adab Islam: Konsep dan Amalan*. Kuala Lumpur: Utusan Publications & Distributors.
- Azizi Yahaya & Jaafar Sidek Latif. (2006). *Membentuk Identiti Remaja*. Bentong: PTS Professional Publishing Sdn. Bhd.
- Fromm, Erich. (1942). *Character and the Social Process*. London: Routledge.
- Gould, J. A. (1992). *Classic Philosophical Questions*. New York: MacMillan.
- Hanapi Dollah. (2007). Nada Islam dalam Masyarakat Melayu Berdasarkan Karya Sastra Abad Ke-19. Dlm. Farid Mat Zain (ed.). *Islam di Tanah Melayu Abad ke-19*. Shah Alam: Karisma Publications Sdn. Bhd.
- Haron Din. (2007). *Islam: Rujukan Efektif Akhlak Mulia*. Batu Caves: PTS Millennia Sdn. Bhd.
- Hashim Hj Musa. (2001). *Falsafah, Logik, Teori Nilai dan Etika Melayu: Suatu Pengenalan*. Kuala Lumpur: Akademi Pengajian Melayu.
- Hashim Hj Musa. (2008). *Hati Budi Melayu: Pengukuhan Menghadapi Cabaran Abad ke-21*. Serdang: Penerbit UPM.
- Hassan Ahmad. (2006). *Ke Arah Kelahiran Melayu Global*. Shah Alam: Alaf 21 Sdn. Bhd.
- Ismail Hamid. (1991). *Masyarakat dan Budaya Melayu*. Kuala Lumpur: Dewan Bahasa dan Pustaka.
- Izutsu, T. (1964). *God and Man in the Koran: Semantics of the Koranic Weltanschauung*. Tokyo: Keio Institute of Cultural and Linguistic Studies, Keio University.
- Kamus Dewan Edisi Keempat*. (2005). Kuala Lumpur: Dewan Bahasa dan Pustaka.
- Maccoby, Michael. (2002). "Toward a Science of Social Character". *International Forum of Psychoanalysis 11*: (33-44), 2002.
- Mead, Margaret. (1953). "National Character", dalam A. L. Kroeber (ed.) 1953. *Anthropology Today*, Chicago: University of Chicago Press, (642).
- Mohd Nasir Omar. (2005). *Akhlak dan Kaunseling Islam*. Kuala Lumpur: Utusan Publications & Distributors Sdn. Bhd.

Muhammad Muhyidin. (2008). *Berani Hidup Siap Mati: Prinsip Menjalani dan Menikmati Hidup Sehari-hari dengan Spirit Ilahi*. Bandung: PT Mizan Pustaka.

Osman Bakar. (1992). *Classification of Knowledge in Islam: A Study in Islamic Philosophy*. Kuala Lumpur: Institute Policy Research.

Rozita Che Rodi. (2013). *Bahasa sebagai Cerminan Nilai Hati Budi Melayu dari sudut Medan Semantik*. Tesis Ijazah Doktor Falsafah. Fakulti Bahasa Moden dan Komunikasi, Universiti Putra Malaysia.

Tenas Effendy. (2004). *Ethos Kerja*. Pekanbaru: Unri Press.

Tenas Effendy. (2006). *Tunjuk Ajar Melayu*. Jogjakarta: Balai Kajian dan Pengembangan Budaya Melayu dengan kerjasama Penerbit AdiCita.

Za`ba. (1982). *Perangai Bergantung Kepada Diri Sendiri*. Kuala Lumpur: Dewan Bahasa dan Pustaka.

<http://www.merriam-webster.com/dictionary/psyche> (dicapai pada 19 Januari, 2019).

<http://dictionary.reference.com/browse/gestalt+psychology?s=t> (dicapai pada 19 Januari, 2019).